

KIAN

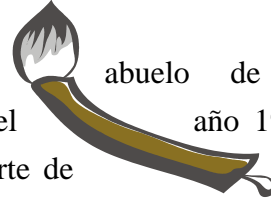
KAWASAKI
INTERNATIONAL
ASSOCIATION
NEWS

HOLA KAWASAKI

No. 220 EXPOSICION “Kita Oji Rosan-jin to Okamoto-ke no Hito Bito”

岡本太郎美術館「北大路魯山人」展について

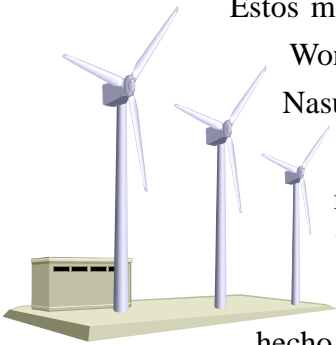
El destacado señor Kita Oji Rosan-jin fué discípulo del abuelo de Okamoto Taro, famoso también por su arte caligráfico, habiendo vivido en el año 1905 con su familia por dos años de aprendizaje continuo. Ahí perfeccionó el arte de caligrafía que tanto le fascinaba y a la vez cultivó una amistad muy profunda que aún hoy día después de tres generaciones, se mantiene. El padre de Taro, el señor Ippei, era un caricaturista de su misma generación y fueron muy buenos amigos, saliendo con frecuencia a beber juntos. La madre, Doña Kanoko, lo apreció mucho y se dice que ella usó al eminente Rosan-jin, como modelo, en la novela “ Shokuma” que ella escribió. Sin lugar a dudas, Rosan-jin quiso mucho a Taro y su familia, considerándose parte de ella.



El Museo Okamoto Taro está a unos 17 minutos a pie de la salida Sur de la Estación Mukogaoka Yuen, de la Línea Odakyu. Sus puertas están abiertas desde las 9:30 a.m. hasta las 5 de la tarde y para más tardar a las 4:30 p.m. deberán entrar. Cierran los Lunes, excepto el 9 de Enero y durante el 28 de Diciembre hasta el 4 de Enero. La tarifa de entrada es de 900 yenes para los adultos, 700 yenes para estudiantes de koko y universitarios y gratis para los estudiantes menores de chugaku y mayores de 65 años. Para más pormenores favor contactarse con el Museo Okamoto Taro, al teléfono 044-900-9898.

No. 221 7MOLINOS MONUMENTALES DE VIENTO 風力発電モニュメントについて

Estos molinos estuvieron en exhibición en los jardines frente al Pabellón de Electricidad Wonder Circus en la Exposicion de Aichi fueron donados a la Ciudad por su fabricante Nasu Denki Kogyo.



La exposición de Aichi, que cerró con tanto éxito en Septiembre, tenía como misión proteger el medio ambiente y fué con esa finalidad que se elaboró todo, buscándosele la forma más apropiada para aprovechar al máximo todo material, por medio de reciclaje y otras técnicas. El motivo de tal donación surgió del hecho que originalmente ya existían en la zona de Kawasaki tres molinos de viento manufacturados por la misma fábrica. Dichos molinos se encuentran en “Kaifuu-no-Mori” en el Parque Ukishima Machi, lo cual originó la idea de extender la obra ejemplar que cautiva el interés de los niños y apreciación por la Naturaleza y conservación del medio ambiente.

Estos monumentos de 4 metros y 50 centímetros de alto, con 5 alas de medio metro de diámetro, se mueven con un viento de 1.5 metros de velocidad y también pueden generar electricidad con un viento de 3 metros. Estos 7 monumentos harán su aparición para Marzo del año entrante a la entrada del Home Stadium de Kawasaki Frontare, Todoroki Rikujo Kyogi-jo. Estarán iluminados y usarán baterías de energía solar. Información: 044-200-2390, oficinas de Kankyo-kyoku Ryokusei-bu, Koen Ryokuchi-ka.

No. 222 INVITACION DE OBRAS PARA 2EXPOSICIONES

映像創作展及び観光写真コンクールの作品募集について

Se trata de 2 exhibiciones que merecen su consideración y en las que ustedes mismos podrán ser los triunfadores.

1ª “Waga Machi Kawasaki Eizo Sosaku-ten”. A esta exposición se les invita a exponer abiertamente las impresiones que tengan de nuestra Ciudad vista por diferentes ángulos y si se quiere, a través de la vida cotidiana. El tema es libre y las condiciones son como siguen: El video, no más largo de 15 minutos, debe ser filmado individualmente o en grupo, en un plazo máximo de dos años y no haber recibido premios en otros concursos. Si usan música o guión, los derechos literarios deben estar aclarados de antemano. Para inscribirse les rogamos presentar su obra personalmente o por correo certificado a más tardar para el 13 de Enero, Viernes, a la oficina de Sogo Kyoiku Center cuya dirección es: código postal 213-0001, Takatsu-ku, Mizono-kuchi 6-9-3. La presentación de las obras sobresalientes y entrega de premios se llevará a cabo en Takatsu Shimin-kan, el 25 de Febrero. Para más pormenores, llamar al Kyoiku Iin-kai Sogo Kyoiku Center, teléfono 044-844-3713.

2da. Es para un concurso de fotos turísticas, dedicadas a nuevos descubrimientos y atracciones que abundan en nuestra Ciudad – bajo el tema de “Sai-hakken, Kawasaki no Miryoku”. Atracciones que entre debemos promover dado que nuestra ciudad, Kawasaki, es una metropoli de muchos encantos, con mucha naturaleza, fiestas tradicionales y eventos de diferentes géneros.

Las fotos deben ser en colores, copiadas en papel fotosensible y de cuarto tamaño. También pueden enviar fotos tomadas por cámaras digitales pero no se aceptan fotos sintéticas y por supuesto, las fotos deben ser originales y de su propiedad. Las fotos para el concurso deben ser enviadas o presentadas personalmente para más tardar el martes, 31 de Enero a la siguiente dirección: código postal 210-8577. Kawasaki-ku, Miyamotocho 1Banchi, Kawasaki-shi, Keizai-kyoku, Sangyo Shinko-bu, Kanko-ka Nai, Kawasaki-shi Kanko Shashin Concur gakari. Las fotos no serán devueltas. En reconocimiento de la mejor foto, el ganador recibirá a nombre del Alcalde, un Diploma de Excelencia y ¥50,000. Igualmente se otorgarán muchos otros premios conmemorativos de la ocasión. Para más informaciones, llamar al Keizai Kyoku, Sangyo Shinko-bu, Kanko-ka, teléfono 044-200-2327.

OPORTUNIDAD PARA EXPERIMENTAR MOCHITSUKI(torta hecha de arroz)Y JUEGOS TRADICIONALES DE JAPON

Se realizará esta fiesta de intercambio amistoso, a fin de que los estudiantes del curso de japonés y estudiantes extranjeros, tengan la oportunidad de conocer y comunicarse con los residentes del local y experimentar las diversas actividades tradicionales de Japón

FECHA Y HORARIO: Sábado, 14 de enero de 2006

LUGAR: Salón y patio del Centro Internacional de Kawasaki

COSTO: ¥ 300/persona (1paquetito de omochi)Se debe inscribirse previamente

INSCRIPCION: 0 4 4 - 4 3 5 - 7 0 0 0 Antes de martes, 10 de enero



Publicación de la Asociación Internacional de Kawasaki

2-2 Kizuki Gion Cho, Nakahara-Ku, Kawasaki 211-0033 Centro Internacional de Kawasaki

Tel044-435-7000 Fax044-435-7010 E-mail:kian@bremen.or.jp HP

URL:<http://www.bremen.or.jp/kian/>